

Temeljem članka 27. Statuta Grada Čakovca (Sl. gl. Grada Čakovca 9/09, 2/13, 3/13 i 3/13 – proć. tekst, 1/14), Gradsko vijeće Grada Čakovca je na svojoj ____ sjednici, održanoj _____ 2014., donijelo sljedeću

ODLUKU O POTPISIVANJU UGOVORA O PARTNERSTVU NA PROJEKTU „SUSTAV ODVODNJE I PROČIŠĆAVANJA OTPADNIH VODA AGLOMERACIJE ČAKOVEC“

Članak 1.

Ovom Odlukom utvrđuje se da je svrha Projekta „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“ poboljšati odvodnju i pročišćavanje komunalnih otpadnih voda na području aglomeracije Čakovec. Aglomeracija Čakovec nalazi se na sjeveru Republike Hrvatske, a obuhvaća grad Čakovec s okolnim naseljima, te naselja Općina Nedelišće, Pribislavec, Strahoninec, Sveti Juraj na Bregu i Šenkovec.

Sveukupno 31 naselje:

GRAD ČAKOVEC – Čakovec, Ivanovec, Krištanovec, Mačkovec, Mihovljan, Novo Selo Rok, Savska Ves, Slemenice, Žiškovec i Štefanec

OPĆINA NEDELIŠĆE – Črećan, Dunjkovec, Gornji Hraščan, Gornji Kuršanec, Macinec, Nedelišće, Pretetinec, Pušćine, Slakovec, Trnovec i Parag

OPĆINA PRIBISLAVEC – Pribislavec

OPĆINA STRAHONINEC – Strahoninec

OPĆINA SVETI JURAJ NA BREGU – Brezje, Lopatinec, Mali Mihaljevec, Pleškovec (dio), Vučetinec (dio) i Zasadbreg (dio)

OPĆINA ŠENKOVEC – Knezovec i Šenkovec

Članak 2.

Utvrđuje se da mjere na polju odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda uključuju proširenje i poboljšanje postojećeg sustava odvodnje i rekonstrukciju postojećeg uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, što bi rezultiralo svodenjem ispuštanja onečišćujućih tvari u vodotok Trnavu (sliv Dunava) na najmanju moguću mjeru. Ova mjera je vezana uz mjeru 2.2: Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda iz domaćinstava i industrije i poboljšanje kanalizacijske mreže.

Članak 3.

Utvrđuje se da su glavni zahvati u sklopu projekta:

- rekonstrukcija i modernizacija uređaja za pročišćavanje otpadne vode (UPOV) do tercijarne razine pročišćavanja (zbog osjetljivosti recipijenta) sa izgradnjom objekata za obradu mulja sa poljima za ozemljavanje;
- proširenja postojeće mreže odvodnje radi uključivanja dodatnih naselja (73,5 km mreže, 32 crpne stanica, prikljućenje 8 419 novih korisnika);
- rekonstrukcija postojećeg mješovitog sustava odvodnje kako bi se postigao siguran i pouzdan rad u skladu s valjanim normama zaštite imovine i recipijenta, rekonstruirati se 14,7 km odvodnje, rekonstrukcija 2 kišna preljeva sa retencijskim bazenima ukupne zapremine 1860 m³, 5 crpnih stanica. Zahvati se odnose na sliv za oko 44500 ES;
- sanacija dijela postojećeg mješovitog sustava radi smanjivanja postojećeg dotoka procjeđivane vode oko 5 km cjevovoda za oko 1500 ES;

- nabava opreme za održavanje sustava odvodnje;
- nadzor radova.

Članak 4.

Utvrđuje se da je ukupni cilj projekta poboljšati kvalitetu okoliša i zaštititi zdravlje ljudi na području Čakovca poboljšanjem odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u skladu s propisima RH i direktivama EU, a specifični ciljevi projekta su:

- Poboljšati prikupljanje i pročišćavanje otpadne vode u aglomeraciji Čakovca radi potpune sukladnosti s Direktivom o odvodnji i pročišćavanju komunalnih otpadnih voda do 2018. godine
- Zaštititi resurse podzemne vode povećavanjem postotka prikupljene otpadne vode u području i smanjivanjem procjeđivanja putem sanacije odvodnje;
- Zaštititi stanovništvo i okoliš od negativnog utjecaja ispuštanja komunalnih otpadnih voda u otvorene vodotoke.
- Smanjiti nekontrolirano ispuštanje otpadnih voda u podzemne vode u svrhu zaštite vodnih resursa

Članak 5.

U cilju provođenja Projekta „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“, Grad Čakovec, Ulica kralja Tomislava 15, Čakovec, Općina Nedelišće, Maršala Tita 1, Nedelišće, Općina Šenkovec, Josipa Bedekovića 11, Šenkovec, Općina Sveti Juraj na Bregu, Pleškovec 25, Lopatinec, Općina Strahoninec, Dravska ulica 11, Strahoninec, Općina Pribislavec, Braće Radića 47, Pribislavec i Međimurske vode d.o.o. Čakovec, Matice hrvatske 10, Čakovec, potpisat će Ugovor o partnerstvu na projektu „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“.

Tekst Ugovora iz prethodnog stavka u privitku je ove Odluke.

Članak 6.

Gradsko vijeće Grada Čakovca ovlašćuje Gradonačelnika Grada Čakovca da u roku od 15 dana od dana potpisa Ugovora o partnerstvu na Projektu „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“, imenuje stručnu osobu ispred Grada Čakovca zaduženu za provedbu Projekta u svrhu ispunjenja obveza iz Ugovora o partnerstvu.

Utvrđuje se da će imenovana osoba imati status pomoćnika voditelja Projekta i istoj će se upućivati svi zahtjevi, prijedlozi, ugovorne i druge isprave od strane ostalih strana predmetnog Ugovora i trećih osoba te je ista dužna bez odgađanja reagirati i osigurati svu potrebnu pomoć za učinkovitu provedbu Projekta.

Članak 7.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u Službenom glasniku Grada Čakovca.

KLASA: 021-05/14-01/124
 URBROJ:2109/2-02-14-02
 Čakovec, _____ 2014.

PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA
 Jurica Horvat, v.r.

Operativni program zaštite okoliša 2007.-2013.

UGOVOR O PARTNERSTVU NA PROJEKTU

**„Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda
aglomeracije Čakovec“**

GRAD ČAKOVEC, Kralja Tomislava 15 40000 Čakovec, OIB 44427688822, kojeg zastupa gradonačelnik Stjepan Kovač

i

Općina Nedelišće, Maršala Tita 1, 40305 Nedelišće, OIB 78324830528 (u daljnjem tekstu: „Općina Nedelišće“) koju zastupa načelnik općine Darko Dania

i

Općina Šenkovec, Josipa Bedekovića 1 40000 Šenkovec, OIB 45676923356 (u daljnjem tekstu: „Općina Šenkovec“) koju zastupa načelnik općine Saša Horvat

i

Općina Sveti Juraj na Bregu, Pleškovec 25, Lopatinec 40311 Sveti Juraj na Bregu, OIB 23610091824, (u daljnjem tekstu: „Općina Sveti Juraj na Bregu“) koju zastupa načelnik općine Anđelko Nagrajsalović

i

Općina Strahoninec, Dravska ulica 11, 40000 Strahoninec, OIB 60476536903, (u daljnjem tekstu: „Općina Strahoninec“) koju zastupa načelnik općine Franjo Lehkec

i

Općina Pribislavec, B. Radića 47, Pribislavec, 40000 Čakovec, OIB 73507516777, (u daljnjem tekstu: „Općina Pribislavec“) koju zastupa načelnica općine Višnja Ivačić

i

Međimurske vode d.o.o., Matice hrvatske 10, 40000 Čakovec (u nastavku: „**Isporučitelj vodne usluge**“) OIB: 81394716246 koje zastupa, direktor Vladimir Topolnjak

sklopili su dana _____ u Čakovcu sljedeći

Ugovor o partnerstvu na projektu

**„Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda
aglomeracije Čakovec“**

koji glasi:

Odsjek 1. UVOD I DEFINICIJE

Članak 1.

Uvod

Uzimajući u obzir:

Uredbu vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu, koja predviđa doprinos iz fondova EU u okviru Prioritetne osi 2 – Zaštita vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama – višegodišnjeg operativnog programa „Zaštita okoliša“;

da je dana 30. travnja 2014. Ministarstvo poljoprivrede donijelo Odluku o financiranju iz fondova Europske unije za projekt „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“ (klasa: 911-01/13-01/07, ur.br.:525-12/0927-14-19,

da je dana 28. svibnja 2014. godine Ministarstvo poljoprivrede donijelo Ispravak Odluke o financiranju iz fondova Europske unije za projekt „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“ (klasa: 911-01/13-01/07, ur.br.: 525-12/0927-14-21 kojom se odobrava sufinanciranje projekta od strane Zajednice;

da su pripremljena Zajednička nacionalna pravila od strane Ministarstva regionalnog razvoja i EU fondova u skladu sa Zakonom o uspostavljanju institucionalnog okvira za korištenje strukturnih instrumenata Europske unije u Republici Hrvatskoj (NN 78/2012 i 143/2013);

da je Ministar regionalnog razvoja i EU fondova donio Odluku o davanju prethodne suglasnosti na sadržaj Zajedničkih nacionalnih pravila u Sustavu upravljanja i kontrole korištenja sredstava strukturnih Instrumenata Europske unije (verzija 4.0) Klasa: 910-04/13-01/4, Urbroj: 538-05-2/0412-13-12 od 16. kolovoza 2013. godine;

da se komunalna infrastruktura u Projektu gradi sredstvima Europske unije, državnog proračuna Republike Hrvatske, Hrvatskih voda, Grada Čakovca i općina Nedelišće, Šenkovec, Sveti Juraj na Bregu, Strahoninec i Pribislavec, a u korist Isporučitelja vodne usluge, koje će postati njezinim vlasnikom;

da su ugovorne strane Međimurske vode d.o.o. korisnik, a Grad Čakovec i Općine Nedelišće, Šenkovec, Sveti Juraj na Bregu, Strahoninec i Pribislavec partneri na projektu

te se ugovorne strane sporazumijevaju kako slijedi:

Članak 2.

Definicije i upućivanja

(1) Ovi izrazi u ovom Ugovoru imaju sljedeće značenje:

- 1.1. **Projekt** je pružanje usluga, izvođenje radova i nabava robe u skladu s Prilogom 1 i sve možebitne izmjene Projekta koje će nastati tijekom provedbe Projekta i koje će biti dogovorene s Europskom Komisijom.
- 1.2. **Ugovor** o bespovratnim sredstvima je ugovor između Ministarstva poljoprivrede kao Posredničkog tijela razine 1, Hrvatskih voda kao Posredničkog tijela razine 2 i Međimurskih voda d.o.o. kao korisnika projekta, koji će biti sklopljen naknadno;
- 1.3. **Grad** se odnosi na Grad Čakovec.

- 1.4. **Općina** se odnosi na Općine Nedelišće, Šenkovec, Sveti Juraj na Bregu, Strahoninec i Pribislavec.
 - 1.5. **Isporučitelj vodne usluge** su Međimurske vode, društvo s ograničenom odgovornošću sa sjedištem u Čakovcu Matice hrvatske 10, 40 000 Čakovec.
 - 1.6. **Prijava Projekta** je prijava iz siječnja 2014., kojom se zatražilo odobrenje sufinanciranja Projekta od strane Europske Komisije,
 - 1.7. **Studija izvodivosti** je studija koja je sastavni dio Prijave Projekta temeljem koje se donijela odluku o sufinanciranju Projekta sredstvima Europske unije.
 - 1.8. **Nadzorni inženjer** je nadzorni inženjer kako ga definiraju propisi o gradnji i FIDIC (ako je primjenjivo) koji provodi nadzor nad gradnjom sukladno propisima o gradnji.
 - 1.9. **FIDIC** je Međunarodno udruženje savjetodavnih inženjera (Fédération Internationale Des Ingénieurs-Conseils).
- (2) Sva upućivanja u ovom Ugovoru, na članke, stavke, točke, alineje i priloge, bez posebne naznake akta u kojem su sadržani, odnose se na članke, stavke, točke, alineje i priloge iz ovog Ugovora.

Odsjek 2. PRAVA I OBAVEZE

Članak 3.

Obveze Isporučitelja vodne usluge

Obveze Isporučitelja vodne usluge su:

- (1) u cijelosti obavljati funkciju korisnika Projekta. Korisnik provodi Projekt na vlastitu odgovornost i u skladu s odobrenom Prijavom Projekta, a u svrhu postizanja u njoj utvrđenih ciljeva. Isporučitelj vodne usluge potvrđuje kako je upoznato s odredbama Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima
- (2) djelovati u partnerstvu s ugovornim stranama: Gradom i Općinama.
- (3) provedba Projekta uključuje sljedeće:
 - imenovati jednu osobu kao voditelja Projekta u roku od 15 dana od sklapanja ovog Ugovora,
 - osigurati sve potrebne kapacitete potrebne za provedbu Projekta,
 - pripremiti plan nabave,
 - pripremiti dokumentaciju za nadmetanje koja uključuje tehničke specifikacije, zahtjeve naručitelja, opise poslova,
 - provedba postupaka nadmetanja, ugovaranja,
 - sve postupke nabave provoditi u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi Republike Hrvatske i svim njegovim izmjenama koje su primjenjive te relevantnom europskom i nacionalnom legislativom kojom se uređuje korištenje europskih sredstava,
 - nadzor nad tehničkom provedbom Projekta uključujući i kontrolu provedbe ugovora i plaćanja, te svih potrebnih provjera kako bi se osiguralo da je roba dostavljena, a usluge i radovi izvršeni, te da su računi/zahtjevi za plaćanje od izvoditelja točni. Te provjere se odnose na administrativne, financijske, tehničke i materijalne aspekte, kako bude primjereno,

- čuvanje sve Projektne dokumentacije radi osiguranja odgovarajućeg revizijskog traga pet godina nakon završetka provedbe Projekta, te omogućavanje svih potrebnih kontrola i revizija nadležnim tijelima,
 - poštivanje zahtjeva o javnosti i vidljivosti,
 - krajnju nadležnost za financijska i računovodstvena pitanja Projekta,
 - osigurati privremeni radni prostor Nadzornom inženjeru do trenutka kada izvođači radova ne osiguraju isti na gradilištu u skladu s sklopljenim ugovorom.
 - osigurati odgovarajuću prostoriju za sastanke tijekom cijelog trajanja Projekta (smještaj najmanje 8 osoba).
 - osigurati pristup svim potrebnim informacijama i dati svu potrebnu logističku pomoć Nadzornom inženjeru.
 - zaposliti odgovarajući broj osoba odgovarajuće struke koje će pristupiti edukaciji od strane izvođača radova gradnje uređaja za pročišćavanje otpadnih i biti u stanju nastaviti učinkovito upravljati uređajem nakon završetka Projekta.
 - osigurati redovito održavanje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda tijekom garancijskog razdoblja.
 - provođenje svih obveza po Ugovoru o bespovratnim sredstvima,
 - i provedba svi ostalih obveza potrebnih za provedbu Projekta.
- (4) Isporučitelj vodne usluge u provedbi Projekta ima položaj investitora sukladno odredbama Zakona o gradnji,
- (5) osigurati novčani tijek i financiranje svih troškova Projekta,
- (6) ishoditi sve upravne akte (lokacijske dozvole, akte kojim se dopušta gradnja, uporabne dozvole, uvjete, dozvole i suglasnosti prema posebnim propisima koji se traže za zahvat u prostoru) potrebne za provedbu Projekta,
- (7) osigurati financijska sredstva za rješavanje imovinsko-pravnih odnosa te steći sva zemljišta (nabavu i izvlaštenje zemljišta, osnivanje prava služnosti, prava građenja i dr.) potrebna za provedbu Projekta u suradnji s Gradom i Općinama,
- (8) sklopiti sve potrebne ugovore s Gradom i Općinama vezano uz gradnju onih objekata i uređaja komunalne infrastrukture u Projektu za koje je potrebno da Isporučitelj vodne usluge kao investitor bude nositelj prava građenja,
- (9) osigurati učinkovito održavanje i upravljanje postojećom i novoizgrađenom infrastrukturom nakon završetka Projekta.
- (10) donijeti odluku o korekciji cijene vode, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u skladu sa Studijom izvodivosti kako bi se u cijelosti osiguralo učinkovito održavanje i upravljanje postojećom i novoizgrađenom infrastrukturom.

Članak 4.

Obveze Grada i Općine

Obveze Grada i Općina su:

- (1) Grad i Općine potvrđuju kako su upoznati s odredbama Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima te kao partneri Isporučitelja vodne usluge prihvaćaju u cijelosti izvršiti obveze iz članaka 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 16 i 17 Općih uvjeta Ugovora o bespovratnim sredstvima.
- (2) Ako su Grad i/ili Općine do stupanja na snagu ovog Ugovora ishodili građevinsku dozvolu na svoje ime kao investitor za bilo koju od građevina iz Projekta opisanog u Prilogu 1., dužni su prenijeti na Komunalno društvo pravni položaj investitora.

- (3) Grad i Općine su u obvezi prioritarno rješavati sva pitanja vezana uz izdavanje potrebnih dozvola, suglasnosti, uvjeta, provođenje tehničkih pregleda i ostalih akata potrebnih za provedbu Projekta, koja su u nadležnosti Grada i Općina.
- (4) Grad i Općine će osigurati priključenje stanovništva na mrežu vodoopskrbe i odvodnje prikladnim mjerama.
- (5) Grad i Općine će osigurati organizacijsku i financijsku stabilnost Isporučitelja vodne usluge, sukladno zahtjevima iz Prijave Projekta i Studije izvodivosti, te će izvršiti sve druge radnje koju su neophodne kako bi Isporučitelj vodne usluge izvršio svoje obveze iz ovog Ugovora.
- (6) Grad i Općine će donijeti sve potrebne odluke i učiniti sve druge potrebne radnje kako bi se osigurala provedba obveze Isporučitelja vodne usluge za korekcijom cijene vode i odvodnje, a sukladno Prijavi projekta i Studiji izvodivosti.
- (7) Grad i Općine će osigurati financijska sredstva za rješavanje imovinsko-pravnih odnosa te steći sva zemljišta (nabavu i izvlaštenje zemljišta, osnivanje prava služnosti, prava građenja i dr.) potrebna za provedbu Projekta u suradnji s Isporučiteljom vodne usluge.
- (8) Grad i Općine će sklopiti sve potrebne ugovore s Isporučiteljom vodne usluge vezano uz one objekte i uređaje komunalne infrastrukture u Projektu za koje je potrebno da Isporučitelj vodne usluge kao investitor bude nositelj prava građenja.
- (9) U roku od 15 dana od sklapanja ovog Ugovora, Grad i Općine su svaki zasebno dužni imenovati po jednu stručnu osobu za provedbu Projekta, a radi ispunjenja svojih obveza iz ovoga Ugovora. U protivnom, Isporučitelj vodne usluge je ovlašten smatrati osobu ovlaštenu za zastupanje Grada i/ili Općine osobom nadležnom za provedbu Projekta. Imenovanim stručnim osobama aktivnosti vezane uz provedbu Projekta su prioritet u odnosu na druge aktivnosti i iste moraju biti na raspolaganju tijekom cijelog razdoblja provedbe Projekta.
- (10) Imenovane osobe imati će status pomoćnika voditelja Projekta. Imenovanim pomoćnicima Projekta upućivat će se svi zahtjevi, prijedlozi, ugovorne i druge isprave od strane ostalih strana ovog Ugovora i trećih osoba i isti su dužni bez odgađanja reagirati i osigurati svu potrebnu pomoć za učinkovitu provedbu Projekta.
- (11) Grad i Općine će osigurati svu potrebnu podršku imenovanim pomoćnicima voditelja Projekta u obavljanju njihovih dužnosti.

Odsjek 3. UPOZNATOST

Članak 5. Upoznatost

Grad, Općine i Isporučitelj vodne usluge potvrđuju da im je dostavljena preslika Prijave projekta, Odluka Ministarstva poljoprivrede o financiranju iz fondova Europske unije za projekt „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“ potpisana 30.travnja 2014. g. (klasa: 911-01/13-01/07, ur.br.:525-12/0927-14-19, kao i Ispravak Odluke potpisan 28.svibnja 2014.g, te potvrđuju da su ih pročitali i da su upoznati s njihovim sadržajem, smislom i obavezama svake od strana na provedbi Projekta.

Odsjek 4. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 6.

Prilozi

Ovaj Ugovor čine ovaj Osnovni tekst i Prilozi:

Prilog 1 Opis i proračun projekta

Članak 7.

Izmjene i dopune Ugovora

Kasnije izmjene i dopune Ugovora valjane su samo ako su sklopljene pisanim putem neovisno o tome radi li se o bitnim ili sporednim pitanjima. Usmene pogodbe o bilo kojem pitanju iz prethodne rečenice nemaju učinka.

O svim izmjenama i dopunama ovog Ugovora ugovorne strane dužne su obavijestiti Posredničko tijelo razine 1 (Ministarstvo poljoprivrede) i Posredničko tijelo razine 2 (Hrvatske vode) i dostaviti po jednu presliku izmjena i dopuna Ugovora Posredničkim tijelima. Posrednička tijela nadzirati će provedbu ovog Ugovora.

Članak 8.

Stupanje na snagu

- (1) Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa posljednjeg potpisnika ovog Ugovora po ovlaštenom predstavniku.
- (2) Grad, Općina i Isporučitelj vodne usluge izričito potvrđuju kako su zakonom i statutima te drugim aktima propisani postupci za sklapanje i stupanje na snagu ovog Ugovora valjano provedeni.

Članak 9.

Sporovi

U slučaju spora strane se obvezuju provesti postupak sporazumnoga raspravljanja spornih pitanja. U slučaju nepostizanja dogovora o sporu strane ugovaraju nadležnost suda u Čakovcu.

Članak 10.

Komunikacija

Sva komunikacija između ugovornih strana smatra se urednom i s punim učinkom, ako je razmijenjena neposrednom predajom pisanih isprava, zapisnikom ili zabilješkom sa sastanka, ili upućivanjem pisanih akata preporučenom poštom, telefaksom ili elektronskom poštom.

Članak 11.

Primjerci

U znak prihvatanja ovog Ugovora ovlašteni predstavnici strana potpisuju ga u dvanaest izvornih primjeraka, od kojih svaka strana zadržava po dva izvorna primjerka, a po jedna preslika dostavlja se Hrvatskim vodama i Ministarstvu poljoprivrede.

Za Grad Čakovec
Gradonačelnik

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Općinu Nedelišće
Načelnik Općine

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Općinu Šenkovec
Načelnik Općine

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Općinu Sveti Juraj na Bregu
Načelnik Općine

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Općinu Strahoninec
Načelnik Općine

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Općinu Pribislavec
Načelnica Općine

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

Za Međimurske vode d.o.o.
Direktor
Vladimir Topolnjak, dipl.ing.

Potpis:.....

Klasa:

Urbroj:

Datum:

PRILOG 1 – OPIS I PRORAČUN PROJEKTA

Projekt: „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“

1.a TIJELA NADLEŽNA ZA ODOBRENJE PROJEKTA

Naziv: MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE (Posredničko tijelo razine 1)
Adresa: Ulica grada Vukovara 220, HR- 10000 Zagreb
Kontakt: Dražen Kurečić, pomoćnik ministra
Telefon: +385-1-63 07 411
Faks: + 385-1-63 07 426
E-mail: drazen.kurecic@voda.hr

i

Naziv: HRVATSKE VODE (Posredničko tijelo razine 2)
Adresa: Ulica grada Vukovara 220, HR- 10000 Zagreb
Kontakt: mr.sc. Ivica Plišić, generalni direktor
Telefon: +385-1-61 51 779
Faks: +385-1-61 55 910
E-mail: ivica.plisic@voda.hr

1.b. KRAJNI KORISNIK PROJEKTA ZADUŽEN ZA PRIJAVU I PROVEDBU

Naziv: Međimurske vode
Adresa: Matice hrvatske 10, HR – 40 000 Čakovec
Kontakt: Vladimir Topolnjak, dipl.ing.
Telefon: +385-40-373 770
Teleks/Faks: +385-40-373 771
E-mail: vladimir.topolnjak@medjimurske-vode.hr

2. LOKACIJA PROJEKTA

- 2.1. Država korisnica: Republika Hrvatska
- 2.2. Županija/pokrajina: Međimurska županija,

3. OPIS PROJEKTA

3.1. Opći opis fizičkog objekta projekta

Svrha Projekta „Sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Čakovec“ je poboljšanje komunalnog standarda po prihvatljivim cijenama: povećanje priključenosti na sustav odvodnje i pročišćavanja, zaštitu okoliša (podzemnih voda i recipijenta). Projekt doprinosi ekonomskom razvoju područja aglomeracije Čakovec.

Ciljevi projekta su:

- 1) Poboljšati prikupljanje i pročišćavanje otpadne vode u aglomeraciji Čakovca radi potpune sukladnosti s Direktivom o odvodnji i pročišćavanju komunalnih otpadnih voda do 2018. godine
- 2) Zaštititi resurse podzemne vode povećavanjem postotka prikupljene otpadne vode u području i smanjivanjem procjeđivanja putem sanacije odvodnje;
- 3) Zaštititi stanovništvo i okoliš od negativnog utjecaja ispuštanja urbanih otpadnih voda u otvorene vodotoke.

Sustav odvodnje aglomeracije Čakovca, od približno 170 km mreže, trenutačno opslužuje 54% stanovništva. Dobro je razvijen u središnjem (mješovitom) dijelu sustava s razmjerno visokim postotkom priključenosti. Vanjski (razdvojeni) dijelovi mreže sustava odvodnje još se uvijek trebaju razvijati. Sustav odvodnje u aglomeraciji Čakovca trenutačno uključuje glavni sustav odvodnje Čakovca i podsustave u okolnim naseljima: Ivanovec, Krištanovec, Mačkovec, Mihovljan, Nedelišće, Novo Selo Rok, Pribislavec, Savska Ves, Strahoninec i Šenkovec. Sustavi odvodnje u naseljima Pribislavec, Dunjkovec i Pretetinec zamalo su gotovi. Osim 26.513 priključenih ljudi, postoji 805 industrijskih pogona priključenih na sustav odvodnje. Sustav odvodnje gravitira postojećem uređaju za pročišćavanje otpadne vode na istočnoj strani Čakovca, koji je projektiran kako bi postigao biološku, sekundarnu razinu, pročišćavanja otpadne vode za opterećenje od 91.000 ES. Glavni recipijent je Trnava – dio crnomorskog i dunavskog sliva, definiranog kao osjetljive vode.

Projekt se sastoji od:

- rekonstrukcije i modernizacije uređaja za pročišćavanje otpadne vode (UPOV) do tercijarne razine pročišćavanja (zbog osjetljivosti recipijenta) sa izgradnjom objekata za obradu mulja sa poljima za ozemljavanje;
- proširenja postojeće mreže odvodnje radi uključivanja dodatnih naselja (73,5 km mreže, 32 crpne stanice, priključenje 8 419 novih korisnika);
- rekonstrukcije postojećeg mješovitog sustava odvodnje kako bi se postigao siguran i pouzdan rad u skladu s valjanim normama zaštite imovine i recipijenta, rekonstruira se 14,7 km odvodnje, rekonstrukcija 2 kišna prelijeva sa retencijskim bazenima ukupne zapremine 1860 m³, 5 crpnih stanica. Zahvati se odnose na sliv za oko 44500 ES;

- sanacije dijela postojećeg mješovitog sustava radi smanjivanja postojećeg dotoka procjeđivane vode oko 5 km cjevovoda za oko 1500 ES;
- nabave opreme za održavanje sustava odvodnje;
- nadzora radova.

3.2. Tehnički opis ulaganja u infrastrukturu

Komponente projekta sufinancirane iz strukturnih fondova sadrže mjere na području odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda te nabavu opreme:

ad I) Rekonstrukcija i modernizacija uređaja za pročišćavanje otpadne vode (UPOV)

Rekonstrukcija i modernizacija uređaja za pročišćavanje otpadnih voda (UPOV) do tercijarne razine pročišćavanja, kapaciteta 75.000 ES, zbog osjetljivosti lokalnih recipijenata. Tehnologija pročišćavanja temeljit će se na konvencionalnom sustavu aktiviranog mulja s prethodnom denitrifikacijom i dodatnim kemijskim uklanjanjem fosfora. Glavni radovi uključuju povećanje volumena biološkog spremnika i oprema za uklanjanje fosfora, uklanjanje primarnog spremnika za taloženje i rekonstrukcija cijevi.

Izgradnja postrojenja za obradu mulja – spremnika za aerobnu stabilizaciju i polja za ozemljavanje. Radovi uključuju izgradnju, opremu i puštanje u rad.

ad II) Proširenje postojeće mreže odvodnje radi uključivanja dodatnih naselja

Proširenje postojeće mreže odvodnje radi uključivanja dodatnih naselja. Ukupno oko 73,5 km novih cjevovoda s 32 crpne stanice priključit će 8.419 novih korisnika u aglomeraciji:

Komponenta A-1: Podsustav Lopatinec – Brezje

Komponenta A-2: Podsustav Slakovec

Komponenta A-3: Podsustav Gornji Hrašćan

Komponenta A-4: Podsustav Pušćine

Komponenta A-5: Podsustav Štefanec

ad III) Rekonstrukcija postojećeg mješovitog sustava

Rekonstrukcija postojećeg mješovitog sustava kako bi se postigao siguran i pouzdan rad u skladu s valjanim normama zaštite imovine i recipijenta. Radovi uključuju rekonstrukcije oko 14,7 km mreže odvodnje, rekonstrukciju i izgradnju dva kišna preljeva s pratećim retencijskim bazenima s ukupnom zapreminom od 1.860 m³, rekonstrukciju 5 crpnih stanica. Zahvati rekonstrukcije odnose se na sliv kanalizacijskog sustava za oko 44 500 ljudi:

Komponenta B-1 Rekonstrukcija Kolektora II

Komponenta B-2 Rekostrukcija kolektora I+II

Komponenta B-3 Rekonstrukcija nizvodnog dijela kolektora III

Komponenta B-4 Rekonstrukcija kišnog preljeva na Kolektoru I s izgradnjom retencijskog bazena

Komponenta B-5 Rekonstrukcija kišnog preljeva na Kolektoru II s izgradnjom retencijskog bazena

Komponenta B-6 Izgradnja kolektora pored Veleučilišta

Komponenta B-7 Rekonstrukcija odvodnje u Istarskom naselju

Komponenta B-8 Rekonstrukcija dionice Kolektora IV i industrijskog kolektora u industrijskoj zoni Istok u Čakovcu

Komponenta B-9 Rekonstrukcija dijela odvodnje u ulici Ante Starčevića

Komponenta B-10 Rekonstrukcija dijela kolektora u Preloškoj ulici

Komponenta B-11 Rekonstrukcija kišnog preljeva na Kolektoru III

Komponenta B-12: Podsustav Šenkovec

ad IV) Sanacija dijela postojećeg mješovitog sustava odvodnje

Sanacija dijela postojećeg mješovitog sustava radi smanjivanja postojećeg dotoka procjeđivane vode. Identificirano je područje visokog stupnja procjeđivanja podzemne vode i oko 5 km cjevovoda uključeno je u program sanacije.

ad V) Nabava opreme

Nabava opreme za održavanje sustava odvodnje neophodna je radi održavanja novog dijela sustava jer nova ukupna dužina sustava kolektora nadmašuje kapacitet postojeće opreme.

4. CILJEVI

Ukupni cilj projekta je poboljšati kvalitetu okoliša i zaštititi zdravlje ljudi na području Čakovca poboljšanjem odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u skladu s propisima RH i direktivama EU.

Specifični ciljevi su:

- Poboljšati prikupljanje i pročišćavanje otpadne vode u aglomeraciji Čakovca radi potpune sukladnosti s Direktivom o odvodnji i pročišćavanju komunalnih otpadnih voda do 2018. godine
- Zaštititi resurse podzemne vode povećavanjem postotka prikupljene otpadne vode u području i smanjivanjem procjeđivanja putem sanacije odvodnje;
- Zaštititi stanovništvo i okoliš od negativnog utjecaja ispuštanja komunalnih otpadnih voda u otvorene vodotoke.
- Smanjiti nekontrolirano ispuštanje otpadnih voda u podzemne vode u svrhu zaštite vodnih resursa

Indikativni fizički pokazatelji i/ili pokazatelji ostvarenih rezultata

Niže navedeni pokazatelji mogu se, ako se to smatra nužnim, korigirati, posebno nakon završetka procesa ugovaranja. U tom slučaju, konačna vrijednost pokazatelja bit će potvrđena razmjenom pisama između Operativne strukture i službi Komisije.

Predloženi fizički pokazatelji i pokazatelji ostvarenih rezultata su sljedeći:

a) Fizički pokazatelji¹	Prije	Poslije
Izgradnja/rekonstrukcija kanalizacijske mreže	0	93,2 km
Procijenjeni kapacitet UPOV-a	0	75.000 ES
Broj stanovnika priključenih na novu/ rekonstruiranu kanalizacijsku mrežu	0	52.919
b) Pokazatelji ostvarenih rezultata		
Stanovnici priključeni na UPOV/ treći stupanj	0%	92%
Stanovnici s mogućnošću priključenja na sustav odvodnje	54%	>90%

Projektom su obuhvaćane sljedeće direktive EU-a:

- a) Okvirna direktiva o vodama (2000/60/EZ), izmijenjena i dopunjena Odlukom 2455/2001/EZ Europskog parlamenta
- b) Direktiva o odvodnji i pročišćavanju komunalnih otpadnih voda 91/271/EEZ, izmijenjena i dopunjena Direktivom Komisije 98/15/EZ
- d) Direktiva o podzemnim vodama 2006/118/EZ

¹ Približne vrijednosti

5. INDIKATIVNI RASPORED AKTIVNOSTI/ PLAN IZDATAKA

Broj ugovora	Vrsta ugovora	Procijenjeni datum početka	Procijenjeni datum završetka	Procijenjena vrijednost (uklj. 10% nepredviđenih troškova)	Procijenjena vrijednost (ne uključujući nepredviđene troškove)
kn * 1000					
1. Izgradnja nove mreže odvodnje (Komponenta A1 do A5)	Mjereni rad (Crvena knjiga)	1.12.2014.	1.6.2016.	130.206	118.369
2. Rekonstrukcija i sanacija postojećeg sustava odvodnje (Komponenta B1 do B9)	Mjereni rad (Crvena knjiga)	1.11.2014.	1.5.2016.	70.214	63.831
3. Rekonstrukcija i modernizacija UPOV-a	Projektiranje i izgradnja (Žuta knjiga)	1.11.2014.	1.5.2017.	59.089	53.926
4. Oprema za održavanje sustava odvodnje	Roba	1.12.2014.	1.6.2015.	1.865	1.865
5. Nadzor radova	Usluge	1.10.2014.	1.7.2017.	11.965	11.965

6. SAŽETAK GLAVNIH REZULTATA EKONOMSKO-SOCIJALNE ANALIZE TROŠKOVA I KORISTI

Sukladno analizi troškova i koristi koju su provela hrvatska tijela, glavni pokazatelji ekonomsko-socijalne analize troškova i koristi su sljedeći:

- Procijenjena ekonomska neto sadašnja vrijednost (ENSV) za projekt je 496.725.141 kn, a korištena socijalna diskontna stopa je 5,0 %
- Procijenjeni omjer koristi i troškova je 2,50
- Procijenjena ekonomska interna stopa povrata = 15,89 %.

7. SAŽETAK FINACIJSKE ANALIZE

Na temelju informacija navedenih u obrascu prijave:

- Procijenjena financijska neto sadašnja vrijednost (FNSV) s financiranjem iz Strukturnih fondova za projekt je -227.204.289 kn
- Procijenjena financijska interna stopa povrata s financiranjem iz Strukturnih fondova je 5.13%
- Prihvatljivi izdaci (stopa financijskog manjka 85,82%) izračunati u skladu s člancima 55 i 56 Uredbe vijeća (EZ) br. 1083/2006 iznose 234 579 661 kn.
- Doprinos iz EU programa iznosi 199 392 711 kn .

8. NAČELO ONEČIŠĆIVAČ PLAĆA

Pretpostavlja se da će program ulaganja pratiti povećanje cijena vodoopskrbe i odvodnje. Načelo onečišćivač plaća primjenjuje/koristi se u izradi prognoza cijena u skladu s čl. 9. Okvirne direktive o vodama 2000/60/EZ. Cjenovni sustav pretpostavlja da je onečišćenje razmjerno potrošnji vode. Sustav se primjenjuje na kućanstva i industriju.

Troškovi rada i održavanja sustava nakon njegovog završetka će u cijelosti pokriti cijena vode iz cijene vodnih usluga. Isto tako, budući da su svi korisnici opremljeni vodomjerima, iznos koji svaki korisnik treba platiti neće se obračunavati paušalno, već isključivo na temelju obračunate potrošnje.

Poseban oblik načela onečišćivač plaća uključen je u naknadu za zaštitu voda. Ta je naknada uključena u ukupnu cijenu vode za sve kategorije korisnika. Naknada se obračunava u skladu s razinom onečišćenja koju proizvede svaki korisnik.

9. FINACIJSKA ODRŽIVOST I PRIUŠTIVOST

Financijska analiza koju su provela hrvatska tijela pokazuje da je projekt tijekom svog trajanja financijski održiv.

Analiza priuštivosti pokazuje da će prosječni mjesečni račun za vodoopskrbu i odvodnju koji treba platiti kućanstvo s prosječnim prihodima biti u visini od oko 2,26% prosječnog mjesečnog prihoda kućanstva (2012.godine), te će se postupno smanjivati do visine od 2,16% do 2043. godine.

10. RAD I ODRŽAVANJE

Korisnik projekta su Međimurske vode d.o.o. . Međimurske vode d.o.o. gospodare sustavom i održavaju sustav otpadnih voda na području aglomeracije Čakovec. Uspostavom svog institucionalnog okvira Isporučitelj vodne usluge Međimurske vode ostvarile su preduvjete za detaljno definiranje sustava i kvalitetno praćenje i provedbu projekta.

11. SAŽETAK GLAVNIH NALAZA PROCJENE UTJECAJA NA OKOLIŠ

Za sve komponente projekta dobivena je suglasnost za provedbu zahvata odobrenjem relevantne Studije utjecaja na okoliš. 19. rujna 2011., Korisnik projekta (Međimurske vode d.o.o.) podnijelo je nadležnom tijelu (Ministarstvu zaštite okoliša i prirode) zahtjev za usvajanjem Studije utjecaja na okoliš za sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda na području aglomeracije Čakovca. Uz Studiju korisnik je priložio i :

- pozitivno mišljenje Međimurske županije, Administrativnog odjela za prostorno planiranje da je projekt planiran u okviru prostorno-planske dokumentacije;
- Potvrdu Ministarstva kulture, Uprave za zaštitu prirode, da projekt nema značajnog utjecaja na ciljeve zaštite i cjelovitost ekološke
- Studiju utjecaja na okoliš za dotični projekt

Javnost i zainteresirana javnost informirana je o zahtjevu na propisani način putem objave zahtjeva na službenoj internetskoj stranici Ministarstva 30. studenog 2011. i u lokalnim novinama. Stručni odbor nadležnog tijela za izdavanje rješenja zatražio je nadopunu i izmjenu pojedinih dijelova SUO, te je nakon ispravaka održana i javna rasprava u razdoblju od 4. siječnja 2012. do 2. veljače 2012. Primjedbe, prijedlozi i mišljenja javnosti i zainteresirane javnosti u osnovi su se odnosili na tehnologiju polja za isušivanje mulja, nastanak neugodnog mirisa, utjecaj na kvalitetu zraka, utjecaj buke i vizualan utjecaj projekta. Za ostale komponente nisu zaprimljena nikakva mišljenja, prijedlozi ili primjedbe. Izrađivač Studije utjecaja na okoliš pripremio je odgovore, koje je Stručni odbor i odobrio.

Ugovor o partnerstvu na projektu Čakovec

U lipnju 2012.godine nadležno Ministarstvo je izdalo Rješenje (na temelju provedene procjene utjecaja zahvata na okoliš) da su postupci vezani uz procjenu utjecaja zahvata na okoliš provedeni u skladu s važećim zakonodavstvom RH i EU i da daljnja procjena nije potrebna. Ministarstvo je zaključilo da utjecaji zahvata nisu značajni.

Imajući na umu ograničeni obuhvat projekta, karakteristike projekta i primijenjenu tehnologiju, isključen je značajan utjecaj projekta na ciljeve zaštite i cjelovitost ekološke mreže. Ministarstvo zaštite okoliša i prirode, Uprava za zaštitu prirode, ranije pri Ministarstvu kulture, također je zaključilo da predloženi zahvat neće imati značajniji utjecaj na područja očuvanja i cjelovitost područja ekološke mreže prirode, u skladu s čime ocjena prihvatljivosti zahvata za prirodu u skladu s člankom 6(3) nije smatrana potrebnom.

Za vrijeme građenja kao i za vrijeme probnog rada predviđeno je više mjera zaštite okoliša. Nakon prestanka rada, provodit će se mjere praćenja stanja okoliša propisane u Rješenju Ministarstva.

12. TROŠKOVI I POMOĆ (U KN)

A. Indikativna raščlamba troškova prema vrstama izdataka

	Hr	UKUPNI TROŠKOVI PROJEKTA	neprihvatljivi troškovi	prihvatljivi troškovi
		(A)	(B)	
				(C)=(A)-(B)
1	Naknade planiranje/projektiranje za	1 184 000	0	1 184 000
2	Kupnja zemljišta	0	0	0
3	Građenje i izgradnja ²	210 218 543	0	210 218 543
4	Pogoni i oprema	25 477 927	0	25 477 927
5	Tehnička pomoć	0	0	0
6	Promidžba	0	0	0
7	Nadzor tijekom procesa izgradnje	13 074 632	0	13 074 632
8	Nepredvidivi izdaci ³	23 383 166	0	23 383 166

² U izraženi trošak uključen je i trošak probnog rada od 1 110 000 kn. Trošak probnog rada ne ulazi u proračun nepredviđenih izdataka

Ugovor o partnerstvu na projektu Čakovec

9	UKUPNO	273 338 268	0	273 338 268
10	PDV	68 334 567	68 334 567	0
11	UKUPNO	341 672 835	68 334 567	273 338 268

B. Očekivani financijski doprinos (EUR)

Procijenjeni ukupni troškovi (kn)	Od čega neprihvatljivi (kn)	Prihvatljivi izdaci (Iznos iz Odluke) (kn)	Od čega doprinos EU programa (kn)	Javni doprinos (kn)	Od čega: Nacionalni (kn)	MFI (€)*	Ostali (€)
(1)=(4)+(5)	(2)	(3)	(4)=(3x stopa sufinanciranja)	(5)=(6)+(7)+(8)	(6)	(7)	(8)
341.672.835	68.334.567	273.338.268	199.392.711	142.280.124	142.280.124		-

13. UKLUČENOST MEĐUNARODNIH FINACIJSKIH INSTITUCIJA (MFI)

Nema

14. PROMIDŽBENE MJERE

Promidžbene mjere će se provoditi u skladu s Komunikacijskom strategijom a financirat će se uglavnom nacionalnim sredstvima. Mjere vidljivosti na lokacijama izvođenja radova provodit će izvođač, a planirane su u sklopu financijskih troškova građenja.

Neki od očekivanih rezultata su:

- Rezultati istraživanja o javnoj percepciji projekta i ekološkoj osviještenosti
- Prisutnost na radiju, televiziji i u lokalnom tisku
- Letci, brošure
- Izvješće s ocjenom promidžbenih mjera

³ Nepredvidivi izdaci ne bi trebali prelaziti 10% ukupnih troškova ulaganja neto od nepredvidivih izdataka. Ti se nepredvidivi izdaci mogu uključiti u ukupne prihvatljive troškove u svrhu izračuna planiranog sufinanciranja pomoći – Odjeljak H2.